

Всероссийское СМИ

«Академия педагогических идей «НОВАЦИЯ»

Свидетельство о регистрации ЭЛ №ФС 77-62011 от 05.06.2015 г.

(выдано Федеральной службой по надзору в сфере связи, информационных технологий и массовых коммуникаций)

Сайт: akademnova.ru

e-mail: akademnova@mail.ru

Сердюкова Н.А. Использование аутентичных материалов в преподавании иностранного языка // Материалы по итогам VI –ой Всероссийской научно-практической конференции «Особенности применения образовательных технологий в процессе обучения и воспитания», 01 – 10 июня 2018 г. – 0,2 п. л. – URL: http://akademnova.ru/publications_on_the_results_of_the_conferences

СЕКЦИЯ: ПРОФЕССИОНАЛЬНОЕ ОБРАЗОВАНИЕ

Сердюкова Н. А.

магистрантка 1 курса института
межкультурной коммуникации
и международных отношений,

ФГАОУ ВО «Белгородский национальный
исследовательский университет»

Научный руководитель: Костина Н.А., канд. пед. наук, доцент

г. Белгород, Белгородская область,
Российская Федерация

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ АУТЕНТИЧНЫХ МАТЕРИАЛОВ В ПРЕПОДАВАНИИ ИНОСТРАННОГО ЯЗЫКА

Наверное, любой преподаватель стремится внести разнообразие в свой урок, сделать его живым и интересным, что, несомненно, повышает мотивацию к изучению иностранного языка. Как известно, скука «убивает» желание учиться и укореняет стереотип о том, что изучение языка – это сложно и нудно. Одним из способов повысить интерес к своему предмету является использование аутентичных материалов, взятых из оригинальных источников. Они не всегда предназначены для академических целей, но

могут и должны использоваться в качестве дополнительных источников в процессе обучения, как стимул для повышения интереса к предмету, источник формирования положительной учебной мотивации.

Хотелось бы отметить также, что ценность использования аутентичных материалов на уроке иностранного языка состоит в том, что они:

- 1) носят функциональный характер, ориентированный на развитие коммуникативных навыков, формирование социокультурной компетенции;
- 2) приобщают к среде носителей языка, погружают в культуру изучаемого языка;
- 3) отражают реалии страны изучаемого языка (туристические рекламные проспекты, газеты, книги, открытки, личные письма, кулинарные рецепты, сказки, интервью, страноведческие тексты, теле и радиопрограммы, песни, видеоклипы и т.д.);
- 4) создают языковую среду, необходимую для успешного овладения иностранным языком.

С.Г. Тер – Миасова пишет: «Для того чтобы научить иностранному языку как средству общения, нужно создавать обстановку реального общения, наладить связь преподавания иностранных языков с жизнью, активно использовать иностранные языки в живых, естественных ситуациях» [1, с.24].

На сегодняшний день современные он-лайн ресурсы предоставляют преподавателю огромное разнообразие материалов для достижения своих педагогических целей. В данной статье хотелось бы рассказать о таком явлении, как *посткроссинг*, который может быть использован в качестве образовательного ресурса и который в последнее время получает все

большую популярность среди обучающихся и специалистов в области преподавания иностранного языка.

Посткроссинг – проект, созданный с целью обмена открытками (не электронными, а традиционными) с незнакомыми людьми из разных уголков мира [3]. Несмотря на то, что мы живем в век информационных технологий и можем одним кликом мышки отправить или получить информацию из любой точки мира, все же есть люди, и таких найдется немало, которые любят получать бумажную почту.

Согласно данным Википедии, 13 февраля 2017 года в мире была получена сорокамиллионная открытка [2]. В чем же ценность данного ресурса, почему он пользуется такой популярностью и чем он может быть полезен преподавателю иностранного языка? По мнению С.Г. Тер – Миасовой, тесная связь и взаимозависимость преподавания иностранных языков и межкультурной коммуникации настолько очевидны, что вряд ли нуждаются в пространных разъяснениях. Каждый урок иностранного языка — это перекресток культур, это практика межкультурной коммуникации, потому что каждое иностранное слово отражает иностранный мир и иностранную культуру: за каждым словом стоит обусловленное национальным сознанием представление о мире [1, с.24].

Письма и открытки из любого уголка мира, от людей, с которыми мы даже незнакомы, могут превратить наш почтовый ящик в коробку с сюрпризами, т.к. невозможно предугадать от кого будет следующее послание. Отправляя почтовую открытку одному адресату, вы получаете ответ от другого. Чем больше открыток отправляете, тем больше получаете. Образовательный потенциал этого относительно нового явления заключается в том, что вы можете узнать больше о культуре других стран, найти новых

друзей и, конечно же, усовершенствовать свой уровень владения иностранным языком. Научить людей общаться (устно и письменно), научить производить, создавать, а не только понимать иностранную речь — это трудная задача, осложненная еще и тем, что общение — не просто вербальный процесс. Его эффективность, помимо знания языка, зависит от множества факторов: условий и культуры общения, правил этикета, знания невербальных форм выражения (мимики, жестов), наличия глубоких фоновых знаний и многого другого [1, с.27].

Как же использовать посткроссинг на своих занятиях и какие задачи решает преподаватель с их помощью? На начальном этапе студенты должны присоединиться к сообществу посткроссеров и зарегистрироваться на сайте postcrossing.com., и, если есть выход в интернет, это можно сделать, не выходя из класса [3]. Каждый студент создает свою страничку, указывает информацию о себе, своих интересах и увлечениях.

В качестве самостоятельной работы при выполнении домашнего задания студенты могут ознакомиться с аккаунтами пользователей, которых выбирают сами и подготовить небольшое устное сообщение о каждом из них (это может быть два-три пользователя). При проверке домашнего задания совершенствуются устно-речевые навыки и умения студентов, а при его подготовке навыки чтения – просмотровое (поиск частичной информации) или с полным пониманием прочитанного. Студенты также могут выразить свое мнение, почему они выбрали того или иного пользователя.

Несомненно, это увлекательная практика чтения и, конечно же, письма. Следующий этап - написание коротких сообщений, что с развитием социальных сетей является очень актуальным на сегодняшний день. При выполнении такого задания создается огромное поле для творческой

Всероссийское СМИ

«Академия педагогических идей «НОВАЦИЯ»

Свидетельство о регистрации ЭЛ №ФС 77-62011 от 05.06.2015 г.

(выдано Федеральной службой по надзору в сфере связи, информационных технологий и массовых коммуникаций)

Сайт: akademnova.ru

e-mail: akademnova@mail.ru

деятельности (о чем написать? как написать?) Как показывает практика, посткроссинг является мощным общеобразовательным, воспитательным и развивающим ресурсом. С помощью посткроссинга студенты смогут:

- 1) узнать живой современный английский язык;
- 2) завести переписку с носителями языка;
- 3) расширить общий и лингвистический кругозор;
- 4) познакомиться с речевыми клише, речевым этикетом;
- 5) стать вежливыми собеседниками, способными решать разнообразные коммуникативные задачи.

Весь процесс проходит под контролем преподавателя, который дает рекомендации относительно составления текста сообщения, правильности написания адреса. Существует огромное разнообразие тем, которые можно осветить в таком послании. Можно рассказать об интересных фактах своего города, о традициях, национальных блюдах, о главных достопримечательностях своего города и страны, куда бы вы хотели поехать, поведать о вашем любимом фильме, книге, которую вы недавно прочитали, если вы любите рисовать, нарисовать что-нибудь, написать стихотворение и т.д. Список можно продолжать бесконечно. Будет очень оригинально, если вы напишите пару фраз на русском языке. Это придаст вашей открытке больше национального колорита.

Самый приятный момент – получение открыток. Первые открытки приходится ждать долго, иногда до двух месяцев. Но стоит набраться терпения и первые послания окажутся в вашем почтовом ящике. Вы никогда не угадаете от кого и из какой страны придет почта. Отправив несколько открыток, при написании следующей, вам уже не придется вспоминать речевые клише, порядок оформления адреса, как вежливо обратиться к

адресату, как грамотно закончить послание. В классе можно дать задание рассказать о конкретном адресате, стране, откуда пришла открытка. Тем более, что очень часто в процессе переписки между людьми устанавливается тесное общение, в дальнейшем они могут связываться друг с другом через электронную почту, Skype, Facebook и т.д. На данном этапе формируются важные речевые компетенции: навыки письменного и устного общения. А, как известно, для успешного развития коммуникативных навыков необходимо погружение в иноязычную среду, необходима практика речевого общения. К тому же, это может перейти в настоящее увлечение – коллекционирование открыток. Можно организовать и провести урок - дискуссию, где студенты расскажут о самых интересных и необычных открытках и их обладателях, странах, из которых получены эти открытки.

В завершении хочется добавить, что параллельно происходит формирование чувства национальной идентичности, гордости за свою страну и свой народ, а также толерантное отношение к представителям других стран и культур.

Список использованной литературы:

- 1) Тер - Минасова С.Г. Язык и межкультурная коммуникация. – Москва.: Слово, 2000.
- 2) Википедия [Электронный ресурс] - Режим доступа: <https://ru.wikipedia.org>
- 3) POSTCROSSING [Электронный ресурс] – Режим доступа: <http://postcrossing.com>

Опубликовано: 07.06.2018 г.

© Академия педагогических идей «Новация», 2018

© Сердюкова Н.А., 2018